

۱- الف\_ عَيْنُ الْأَصْحَّ وَ الْأَدَقَ فِي التَّرْجِمَةِ وَ التَّعْرِيبِ وَ الْمَفْهُومِ لِلْسُّؤَالِ رَقْمُ ۱ حَتَّىٰ ۲۰:  
فَلِمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيلُ بَعَثَ إِلَيْهِ مَنْ أَتَاهُ بِهِ:

۱. وقتی شب فرا رسید کسی را فرستاد تا اورابه نزدش بیاورد.

۲. وقتی شب دیوانه شد کسی را فرستاد تا او را احضار کند.

۳. وقتی تاریکی شب فرا رسید، نزد او رفت تا او را بیاورد.

۴. هنگامی که شب به پایان رسید، کسی را احضار کرد و نزد او فرستاد.

۲- «ضَفَّةً»:

۱. خلیج آب شور      ۲. دریا      ۳. ساحل      ۴. صخره کنار دریا

۳- ما أَقَبَّ بِالْمُلُوكِ وَ أَبْنَاءِهِمْ أَنْ يَكُونَ الرَّجُلُ الْغَرِيبُ أَحْسَنُ سِيرَةً مِنْهُمْ:

۱. برای پادشاهان و فرزندان آنان چه زشت است که فرد بیگانه تنها از آنان خوش رفتارتر باشد.

۲. پادشاهان و فرزندانشان چه زشتند، و یک مرد غریب تنها از آنان بهتر است.

۳. در زشتی پادشاهان و فرزندانشان همین بس که با مرد غریب تنها خوش رفتاری نکردند.

۴. ای پادشاهان و فرزندان آنها، زشت است که با مرد غریب تنها بدرفتاری می کنید.

۴- يَسْتَعِيلُ أَنْ تَفِي بِذَالِكَ كُلِّهِ أَوْ بِعِصْبِهِ قَدْرُ الْوَاحِدِ:

۱. توانایی یک فرد برای انجام دادن همه کارها بس می باشد.

۲. محال است که توانایی یک فرد برای انجام دادن همه یا بعضی از این کارها بس باشد.

۳. توانایی همه افراد برای انجام دادن بعضی کارها بس می باشد.

۴. همه افراد برای انجام دادن امور به یک قدرت واحد نیاز دارند.

۵- الْمَذَلَّةُ وَ الْإِنْقِيادُ كَاسِرَانِ لِسُورَةِ الْعَصَبَيَّةِ:

۱. خواری و ذلت باعث شدت عصیت در اسرای می گردد.

۲. خواری و انقیاد جوش و خروش عصیت را در هم می شکند.

۳. خواری و تسلیم شدن چون اسیرانی در بند عصیتند.

۴. شدت عصیت با خواری و مذلت کاهش نمی یابد.

۶- إِنَّ أُمَّةَ كَانَتْ مِنْ سَبَّيْ كَابِلَ:

۱. کنیزان

۲. فرزندان

۳. لشکریان

۴. اسیران



زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۴۵ تشریحی: ۰

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۰

عنوان درس: قرائت متون تاریخی به زبان عربی ۱

روش تحصیلی/ گد درس: تاریخ ۱۲۲۹۰۲۴

#### ۷- لقد زَيَّنَتِ الْخَلَافَةَ وَ مَا زَانَتُكَ:

۱. تا وقتی که تو زیور خلافت باشی، آن نیز تو را زینت می دهد.
۲. براستی که تو خلافت را آراستی و آن تو را نیاراست.
۳. به یقین تو خلافت را زینت داده بودی و خلافت تو را.
۴. همانا زینت تو به خلافت است و آراستی خلافت به تو.

#### ۸- لا يرفع له شيءٌ إِلَّا هدَهُ:

۱. او هر چیزی را ویران نمی کرد.
۲. او هر چیزی را رفع نمی کرد مگر اینکه آنها را هدایت کند.
۳. هیچ چیز جلوی او ظاهر نمی شد مگر آنکه آن را ویران می کرد.
۴. همه امورات به دست او هدایت می شوند.

#### ۹- فلماً دنا من المدينة خرجَ إِلَيْهِ النَّاسُ يَتَلَقَّونَهُ، مَا بَيْنَ رَاكِبٍ وَ مَاشِّي

۱. هنوز از شهر دور نشده بود که مردم سواره و پیاده از خانه هایشان خارج شدند.
۲. وقتی از شهر دور شد، مردم نه به صورت سواره و نه پیاده برای دیدن او نیامدند.
۳. هنوز نزدیک مدینه نشده بود که مردمان سواره و پیاده برای دیدن او آمدند.
۴. وقتی نزدیک مدینه شد، مردم به صورت سواره و پیاده آمدند تا او را ببینند.

#### ۱۰- استدتها في مصركم:

۱. به آن قرض تو ادا شود.
۲. در شهر شما قرض کرده ام.
۳. در مصر تفرقه انداختند.
۴. مصر دچار مصیبت شد.

#### ۱۱- كانوا لا يمكّنونَ من الفَكْرِ فِي وِجْهِ الْحِيلِ لِكثِرَةِ مَنْ يَزْدَحِمُ عَلَيْهِمْ مِنَ الْجَنْدِ، أَعْنَى الدَّيْلَمَ وَ الْأَتْرَاكَ:

۱. ازدحام سپاهیان ترک و دیلم، وجود حیله و نقشه را برای آنان فراهم می کرد.
۲. به سبب ازدحام سپاهیان ترک و دیلم، نمی توانستند چاره اندیشی کنند یا راه حلی بیابند.
۳. فکر حیله و نقشه علیه سپاهیان ترک و دیلم به دلیل کثرشان ممکن نیست.
۴. آنها از طریق سپاهیان ترک و دیلم امکان چاره اندیشی و راه حل را به دست آوردند.



زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۴۵ تشریحی: ۰

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۰

عنوان درس: قرائت متون تاریخی به زبان عربی ۱

روش تحصیلی/ گد درس: تاریخ ۱۲۲۹۰۲۴

**۱۲- لا يصطلي بناه:**

۲. کسی به گردش نمی رسد.
۴. بسیار دلیر بود.
۱. یکه تاز میدان بود.
۳. همتایی در مبارزه نداشت.

**۱۳- كان يموت لا يعود مريضاً خوفاً من أن يتظير باسمه:**

۱. او از ترس آنکه بیمار بمیرد به عیادت بیمار نمی رفت، چون نامش را بد می دانست.
۲. چون بیماران نامش را به فال بد می گرفتند، به عیادت آنان نمی رفت.
۳. یموت از بیم آنکه به نامش فال بد زنند، به عیادت بیمار نمی رفت.
۴. بیمار به «یموت» برنمی گشت، چون می ترسید به خاطر بدی نامش جانش را از دست بدهد.

**۱۴- إنني هاز لوابي ثلاث هزات:**

۱. من سه پرچم بسیار بزرگ آماده کرده ام و آنها را تکان می دهم.
۲. هر یک از پرچمها بیان کننده سه حالت و حرکت هستند.
۳. من هر یک از پرچمها را تکان می دهم و تشویقتان می کنم.
۴. من پرچم خود را سه بار تکان می دهم؛ در دستم می چرخانم.

**۱۵- فكان فيما عرض عليه أمر الجنود التي في الشعور.**

۱. نواحی
۲. مرزها
۳. سرزمینهای مرزی
۴. شهرها

**۱۶- أدرك القائد هذا الخطر فجمع جيشاً قوامه أربعون ألف مقاتل لقتال العدو:**

۱. رهبر این خطر را با جمع کردن لشکریانی به استعداد چهل هزار جنگجو برای جنگ با دشمن دفع کرد.
۲. رهبر این خطر را احساس کرد، آنگاه لشکریانی به استعداد چهار هزار رزمنده برای جنگ با دشمن جمع کرد.
۳. فرمانده این خطر را احساس کرد لذا لشکری به استعداد چهل هزار رزمنده برای جنگ با دشمن گرد آورد.
۴. فرمانده با گردآوری لشکریانی به استعداد چهار هزار نفر جنگجو برای جنگ با دشمنان، خطر را دفع کرد.



زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۴۵ تشریحی: ۰

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۰

عنوان درس: قرائت متون تاریخی به زبان عربی ۱

روش تحصیلی/ گد درس: تاریخ ۱۲۲۹۰۲۴

۱۷- ولد هذا العالم سنة اثنتين و ثلاثين و ثمانمائة و لما أتم دراسته ساعت صحته و لازم البيت:  
این داشمند.....

۱. به سال ۸۳۲ متولد شد و چون تحصیل خود را کامل کرد، سلامت خود را از دست داد و خانه نشین گشت.
۲. به سال ۸۳۲ متولد یافت و وقتی درس خود را تمام کرد سلامتش را به دست آورد و خانه نشین شد.
۳. به سال ۸۳۲ متولد یافت و وقتی درس خود را تمام کرد سلامتش را به دست آورد و خانه نشین شد.
۴. در سنه ۳۲۸ متولد شد و هنگامی که تحصیل خود را به اتمام رساند، سلامت خویش را از دست داد و بستری شد.

۱۸- آزالَ خَيْلَكُمْ عَنْ مَسَالِحِهَا:

۱. سپاه مرزی پیوسته راه مصالحه را در پیش گرفتند.
۲. مرزداران جایگاه خود را در مرز ثبیت کردند.
۳. سپاه مرزی به شما حمله کردند.
۴. مرزداران شما را از جایگاههای خویش رانده اند.

۱۹- در شهر هزار دویست مود از اسیران رومی بودند:

۱. أَلْفَانِ و مائةُ رجُلٍ منْ أَسْرِي الرُّومِ كَانُوا فِي الْمَدِينَةِ
۲. أَلْفَانِ و مائةُ رجُلٍ منْ أَسْرِي الرُّومِ كَانُوا فِي الْمَدِينَةِ
۳. كَانَ فِي الْبَلَدِ مِنْ أَسْرِي الرُّومِ الْفُؤُ و مائتا رجُلٍ

۲۰- نادانی انسان را همین بس که اندازه خود نشناشد:

۱. كَفِيَ بِالْمَرءِ جَهَلًا أَنْ لا يَعْرِفَ قَدْرَهُ
۲. يَكْفِي جَهَلُ الْمَرءِ عَدْمُ مَعْرِفَةِ قَدْرِهِ
۳. يَكْفِي جَهَلُ الْمَرءِ عَدْمُ مَعْرِفَةِ قَدْرِهِ

۲۱- عَيْنَ الصَّحِيحِ فِي التَّشْكِيلِ لِلْسُّؤَالِ رقم ۲۱ حتی ۲۴:

كان رحمة الله يركب و ينقل الحجاره بنفسه من الأمكنه البعيده:

۱. يَرْكَبُ، يُنَقْلُ، الْحَجَارَةُ، الْبَعِيدَهُ.
۲. يَرْكَبُ، يَنْقُلُ، الْحَجَارَهُ، الْبَعِيدَهُ.
۳. رَحْمَةُ، كَانَ، بِنَفْسِهِ، الْحَجَارَهُ.

۲۲- قد تبين لك بهذا أن للإنسان خاصه طبيعية.

۱. خاصه، إن، تَبَيَّنَ، طبيعية.
۲. قَدَ، لَكِ، لِلإِنْسَانِ، خاصه.
۳. أَنَّ، طبيعية، تَبَيَّنَ، خاصه.
۴. تَبَيَّنُ، خاصه، إن، طبيعية.

زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۴۵ تشریحی: ۰

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۰

عنوان درس: قرائت متون تاریخی به زبان عربی ۱

روش تحصیلی/ گد درس: تاریخ ۱۲۲۹۰۲۴

و العفو عن قدرة ضرب من الكرم.

۲۳- قابلت جهلهم حلماً و مغفرة

۲. جَهَلَهُمْ، مَغْفِرَةً الْعَفْوُ.

۱. قَابَلَتْ، حَلْمًا، ضَرَبَ.

۴. قَابَلَتْ، جَهَلَهُمْ، ضَرَبَ.

۳. ضَرَبَ، حَلْمًا، الْكَرْمِ.

۲۴- خذ عَنِي هذا الطريق فامض حيث شئت.

۲. الطَّرِيقُ، فَامضُ، شَئْتُ.

۱. خُذْ، الطَّرِيقَ، شَئْتَ.

۴. خُذْ، الطَّرِيقُ، حَدِيثٍ.

۳. الطَّرِيقَ، فَامضِ، شَئْتِ.

۲۵- عَيْن الصَّحِيحِ في إعراب الكلمات التي أُشِيرَ إليها بخط للسؤال رقم ۲۵ حتى  
إني كنتُ لما فعل أهل المدينة كارها.

۴. خبر فعل ناقص

۳. مفعول به و منصوب

۲. تميز

۱. حال

۲۶- لا بدَّ له من الاجتماع.

۴. تميز

۳. اسم لای نفي جنس

۲. مفعول به و منصوب

۱. فعل ماضى

۲۷- ليت الموت أعدَّني الحياة.

۱. اسم ليت المؤخر و مرفوع

۳. خبر ليت و مرفوع

۲۸- عَيْن أداة الاستفهام مبتدأ:

۱. كيف أتيت إلى الكلية؟

۳. كم يوماً صُمِّت هذه السنة؟

۲. من حضر اليوم في الصف؟

۴. ما اشتريت من المكتبة؟

۴. صغري

۳. شر

۲. أفضل

۱. أبيض

۳۰- ما هو الخطأ؟

۱. نجحت الطالبا إلأ اثنين.

۳. ما رأيت في الكلية إلأ طالباً.

۲. ما جاء عندنا إلأ طالباً.

۴. حضر جميع الطلبة إلأ واحداً.